



Guide d'utilisation abrégé

CS6729/CS6729-2/CS6729-26/ CS6729-3/CS6729-4

Téléphone sans fil DECT 6.0



Les téléphones identifiés par ce logo offrent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'utilisés avec des appareils auditifs et des implants cochléaires dotés d'une bobine T-Coil. Le logo d'homologation TIA-1083 est une marque de commerce de Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.



Le programme ENERGY STAR^{MD} (www.energystar.gov) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent l'énergie et contribuent à la protection de l'environnement. Nous sommes fiers d'apposer le logo ENERGY STAR^{MD} sur ce produit, indiquant ainsi qu'il répond aux normes de rendement énergétique les plus récentes.

Ce **guide d'utilisation abrégé** vous offre des instructions d'installation et des instructions de fonctionnement de base. Les fonctions sont décrites sous forme abrégée.

Pour une description détaillée des instructions et du fonctionnement, veuillez consulter le **guide d'utilisation complet** en ligne au www.vtechcanada.com.

Pour le soutien à la clientèle, visitez le site www.vtechcanada.com ou composez le **1-800-267-7377**.

Avant d'utiliser ce produit VTech, veuillez lire la section **Instructions importantes relatives à la sécurité** de la page 10 de ce guide d'utilisation.

Vous pouvez augmenter la capacité de votre système téléphonique en ajoutant des combinés supplémentaires (**CS6709**, vendu séparément). Ce socle téléphonique supporte jusqu'à cinq combinés.

Nomenclature des pièces

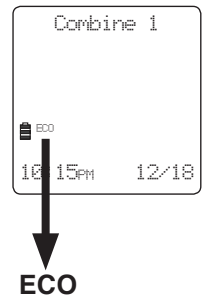
Votre emballage contient :

- Combiné
(1 pour le CS6729)
(2 pour le CS6729-2/CS6729-26)
(3 pour le CS6729-3)
(4 pour le CS6729-4)
- Chargeur avec adaptateur AC
(1 pour le CS6729-2/CS6729-26)
(2 pour le CS6729-3)
(3 pour le CS6729-4)
- Socle
- Fil téléphonique
- Adaptateur CA du socle
- Couvercle du compartiment des piles
(1 pour le CS6729)
(2 pour le CS6729-2/CS6729-26)
(3 pour le CS6729-3)
(4 pour le CS6729-4)
- Bloc-piles
(1 pour le CS6729)
(2 pour le CS6729-2/CS6729-26)
(3 pour le CS6729-3)
(4 pour le CS6729-4)
- Support de fixation murale
- Guide d'utilisation abrégé

Mode ECO

Cette technologie de conservation de l'énergie vous permet de réduire la consommation d'énergie et d'optimiser la performance de la pile. Le mode ECO s'active automatiquement lorsque le combiné est synchronisé avec le socle.

Lorsque le mode **ECO** est activé, le combiné affichera ECO.



Étapes de base permettant d'installer et de faire fonctionner votre téléphone

Installation de base

- 1 Installation du socle et du chargeur
- 2 Installation de la pile du combiné
- 3 Installation du support de fixation mural

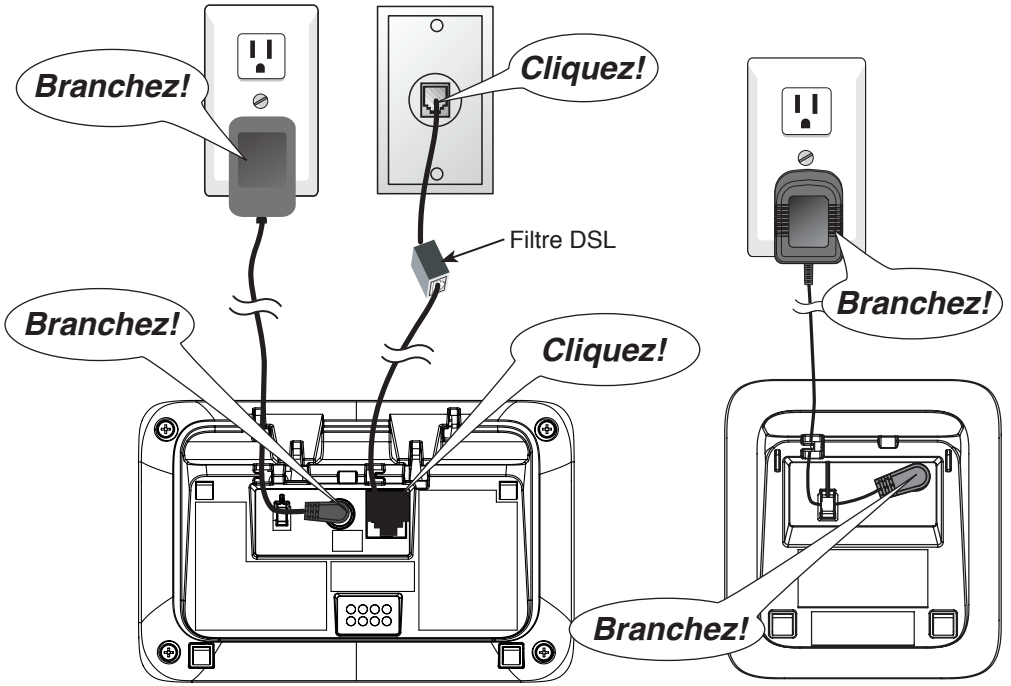
Réglages standard

- 4 Réglage de la date et de l'heure
- 5 Réglage du volume du combiné
- 6 Réglage du mode silencieux
- 7 Réglage du numéro d'accès à la messagerie vocale
- 8 Enregistrement de votre message d'annonce personnel
- 9 Réglage du nombre de sonneries

Fonctionnement standard

- 10 Répertoire
- 11 Composition abrégée
- 12 Afficheur

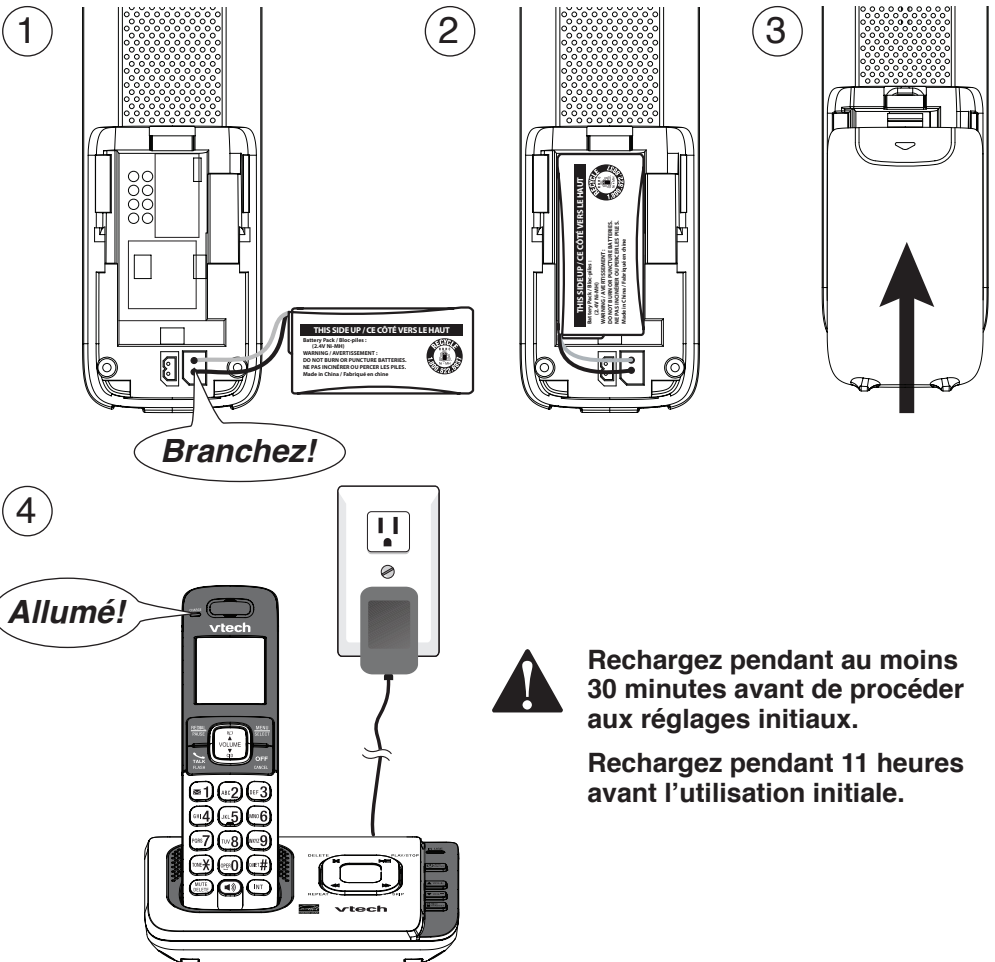
1 Installation du socle et du chargeur



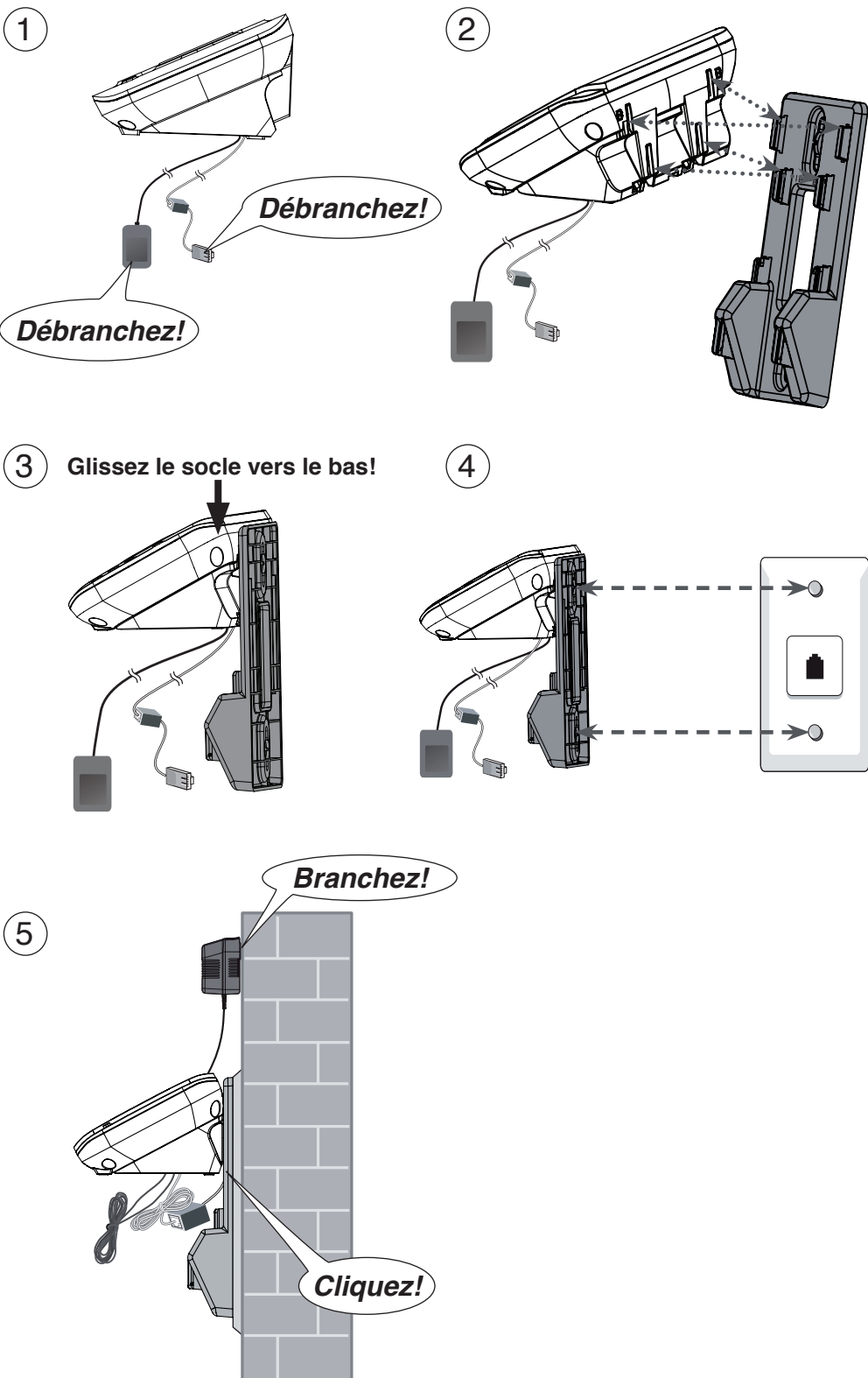
note

Si vous êtes abonné au service téléphonique auprès d'une compagnie de téléphone par câble ou VoIP, contactez votre fournisseur de services téléphoniques par câble ou VoIP pour plus de détails.

2 Installation de la pile du combiné



3 Installation du support d'installation mural (optionnel)



INSTALLATION TERMINÉE!

Veuillez lire la section relative aux réglages standard et la section de fonctionnement standard.

4 Réglage de la date et de l'heure

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur, le jour, le mois et l'heure seront réglés automatiquement à chaque appel entrant. Vous pouvez également régler la date et l'heure manuellement.

1. Appuyez sur **MENU** >> Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Rég.date/heure** >> Appuyez sur **SELECT**.
2. Entrez le mois (**MM**), la date (**DD**) et l'année (**YY**) >> Appuyez sur **SELECT**.
3. Entrez l'heure (**HH**) et les minutes (**MM**) >> Appuyez sur ▲/▼ pour **AM/PM** >> Appuyez sur **SELECT**.

5 Réglage du volume du combiné

Vous pouvez régler le niveau de volume ou mettre la sonnerie hors fonction.

1. Appuyez sur **MENU** >> Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Sonneries** >> Appuyez deux fois sur **SELECT**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour entendre un échantillon de chaque niveau de volume >> Appuyez sur **SELECT**.

6 Réglage du mode silencieux

Vous pouvez activer le mode silencieux pendant une période de temps déterminée. Pendant cette période, toutes les tonalités (à l'exception de la tonalité de télé-signal) seront en sourdine.

Réglage et activation du mode :

1. Appuyez et maintenez enfoncée **QUIET#**.
2. Entrez la durée (**1-12** heures) >> Appuyez sur **SELECT**.

Pour désactiver :

Appuyez et maintenez enfoncée **QUIET#**.

7 Réglage du numéro d'accès à la messagerie vocale

Si vous êtes abonné au service de la messagerie vocale offert par votre fournisseur de services téléphoniques, vous pouvez sauvegarder votre numéro d'accès à la messagerie vocale sur la touche **✉ 1** de chaque combiné afin d'y accéder facilement. Veuillez contacter votre fournisseur de services téléphoniques pour plus de détails en rapport à l'utilisation de votre service de messagerie vocale.

Réglage du numéro d'accès à la messagerie vocale :

1. Appuyez sur **MENU** >> Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option **Réglages** >> Appuyez sur **SELECT**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option **No b. vocale** >> Appuyez sur **SELECT**.
3. Entrez le numéro d'accès à la messagerie vocale >> Appuyez sur **SELECT**.

Récupérer les messages de la messagerie vocale :

Appuyez et maintenez enfoncée **✉ 1**.

8 Enregistrement de votre message d'annonce personnel

Vous pouvez utiliser le message d'annonce préenregistré ou en enregistrer un autre.

1. Appuyez sur **MENU** >> Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option **Répondeur** >> Appuyez deux fois sur **SELECT**.
2. Appuyez sur **7** pour débiter l'enregistrement.
3. Après la tonalité, parlez en direction du microphone du combiné.
4. Appuyez sur **5** lorsque vous avez terminé.

9 Réglage du nombre de sonneries

Vous pouvez régler le nombre de sonneries dont dispose le répondeur avant de répondre à un appel à 2, 3, 4, 5 ou 6 sonneries; ou à économie d'interurbain.

1. Appuyez sur **MENU** >>, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option **Répondeur** et appuyez sur **SELECT**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option **Rég. Répondeur** et appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option **No. sonnerie** et appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **6, 5, 4, 3, 2** ou **Écon. Inter.** >> appuyez sur **SELECT**.

RÉGLAGE TERMINÉ!

Continuez la lecture pour plus de détails en rapport avec le fonctionnement standard.

10



Répertoire

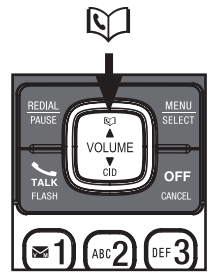
Le répertoire peut conserver jusqu'à 50 entrées qui sont partagées entre tous les combinés du système.

Ajouter une entrée dans le répertoire :

1. Entrez le numéro de téléphone >> Appuyez deux fois sur **MENU/SELECT**.
2. Entrez le nom >> Appuyez sur **SELECT**.

Révision et composition d'une entrée du répertoire :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur ▲/▼ pour naviguer jusqu'à l'entrée désirée ou lancer une recherche alphabétique.
3. Appuyez sur  pour composer.



11

Composition abrégée

Vous pouvez copier jusqu'à 9 entrées du répertoire dans les adresses mémoire de composition abrégées (**0** et **2-9**) de manière à les composer plus rapidement.

Assigner une entrée de composition abrégée :

1. Appuyez sur **MENU** >> Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **Répertoire** >> Appuyez sur **SELECT**.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option **Comp. Abrégée** >> Appuyez sur **SELECT**.
3. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'emplacement désiré >> Appuyez sur **SELECT**.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'entrée désirée du répertoire >> Appuyez sur **SELECT**.

Pour composer une entrée de composition abrégée :

- Appuyez et maintenez enfoncée une touche (**0** ou **2-9**) pour composer le numéro en mémoire dans l'adresse mémoire correspondante.


12

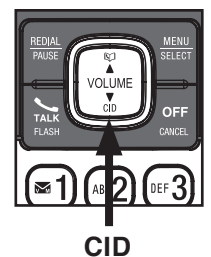
Afficheur

Cet appareil supporte les services de l'afficheur offert par la plupart des fournisseurs de services. Le répertoire de l'afficheur permet de conserver jusqu'à 50 entrées.

Le combiné affichera **XX app. manqués** lorsque vous avez des appels entrants et qu'ils n'ont pas été répondus.

Révision et composition d'une entrée du répertoire de l'afficheur :

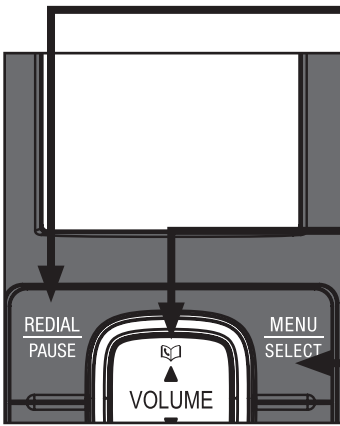
1. Appuyez sur **CID** >> Appuyez sur ▲/▼ pour vous déplacer à l'entrée du répertoire de l'afficheur désirée.
 - Lorsque l'entrée désirée apparaît, appuyez successivement sur **QUIET#** pour afficher les différentes options de composition.
2. Appuyez sur .



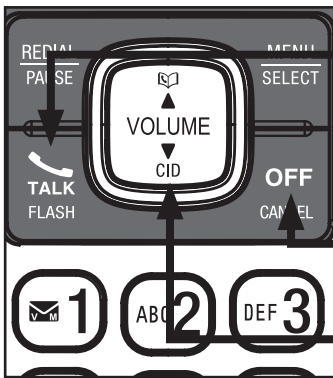
Effacer l'indication d'appel manqué :

1. Lorsque vous avez révisé tous les appels manqués, l'indication d'appel manqué se désactivera.
2. Si vous désirez désactiver l'indication d'appel manqué sans réviser le répertoire de l'afficheur, appuyez et maintenez enfoncée **CANCEL** sur le combiné en mode de veille.

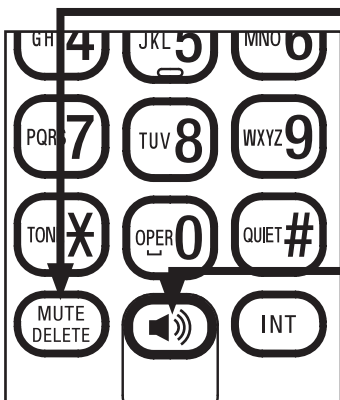
Fonctionnement du combiné



- Appuyez successivement pour réviser la liste de recomposition.
- Ajouter une pause dans la séquence de composition ou la saisie d'un numéro.
- Réviser le répertoire.
- Augmenter le volume d'écoute.
- Afficher le menu.
- Sélectionner une option ou sauvegarder une entrée ou un réglage dans un menu.



- Faire ou répondre à un appel.
- Répondre à un appel en attente.
- Terminer un appel.
- Réviser le répertoire de l'afficheur.
- Diminuer le volume d'écoute.



- Mettre un appel en sourdine.
- Effacer un chiffre ou un caractère.
- Faire un répondre à un appel à l'aide du haut-parleur mains libres.

Fonctionnement du répondeur

Votre téléphone est doté d'un répondeur intégré et supporte la fonction de messagerie vocale offerte par votre fournisseur de services téléphoniques (un abonnement est nécessaire et des frais peuvent s'appliquer).

Répondeur téléphonique et messagerie vocale

Appuyez sur **00** pour utiliser le répondeur intégré :

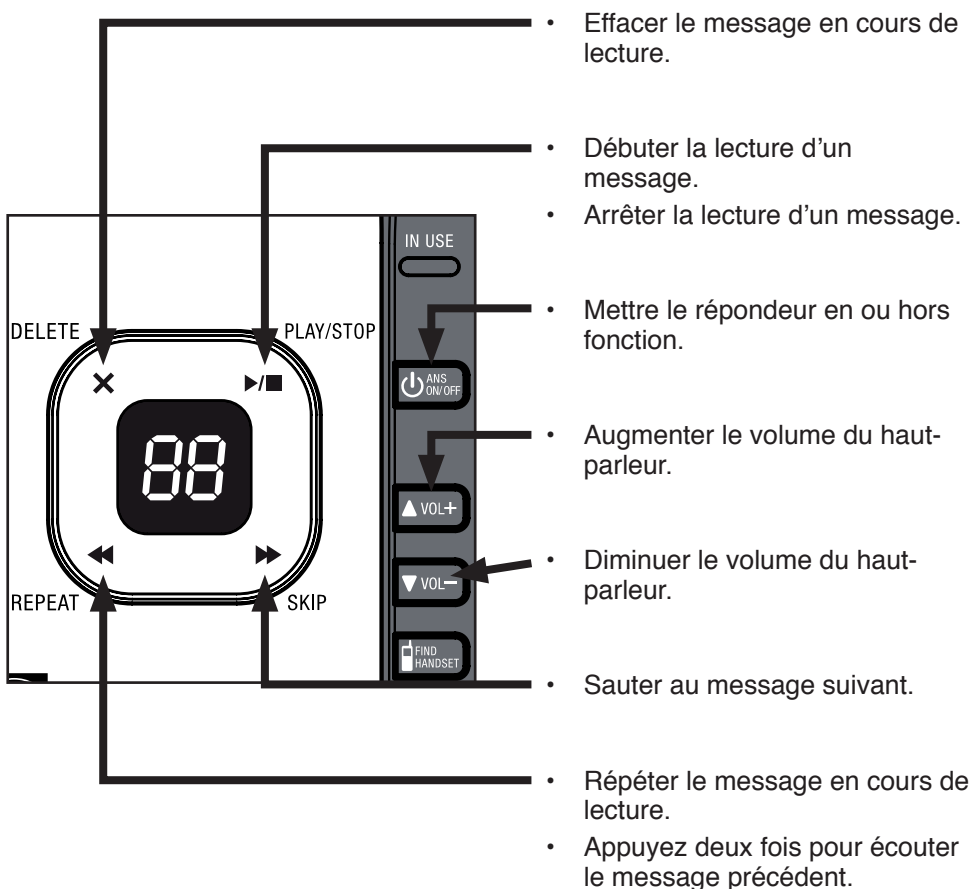
Consultez ce **Guide d'utilisation abrégé** pour les instructions abrégées.

Pour les instructions complètes, consultez le **Guide d'utilisation complet** en ligne au www.vtechcanada.com.

Appuyez sur **☑** pour utiliser la messagerie vocale :

Appuyez et maintenez enfoncée **☑ 1**. Pour composer le numéro d'accès à la messagerie vocale, et entrez le code de sécurité. Contactez votre fournisseur de services téléphoniques pour plus de détails.

Le répondeur intégré doit être activé pour la réponse et l'enregistrement des messages.



Accès à distance

Vous pouvez accéder au répondeur à distance à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone. Le code d'accès à distance est pré-réglé à **19**.

1. Composez votre numéro de téléphone à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone.
2. Lorsque le répondeur répond à l'appel, entrez le code d'accès à distance à deux chiffres.
3. Appuyez sur ***5** pour entendre une liste de commande à distance.
4. Entrez le code d'accès à distance désiré.
5. Raccrochez ou appuyez sur **8** pour terminer l'appel.

i Allez à la page 6 pour connaître quelques réglages communs de votre répondeur téléphonique.

Mesures de sécurité importantes

Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours ces mesures préventives de base lorsque vous utilisez votre téléphone :

1. Lisez et comprenez bien toutes les instructions.
2. Observez toutes les instructions et mises en garde inscrites sur l'appareil.
3. Débranchez ce téléphone de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ni en aérosol. N'utilisez qu'un chiffon doux et légèrement humecté.
4. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'humidité (par exemple, près d'une baignoire, évier de cuisine cuve de lavage ou piscine, ou dans un sous-sol humide ou une douche).
5. Ne déposez pas ce téléphone sur un chariot, support ou table chancelants. L'appareil pourrait tomber et être sérieusement endommagé.
6. Le boîtier de l'appareil est doté de fentes et d'ouvertures d'aération situées à l'arrière ou en dessous. Afin d'empêcher la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, divan, tapis ou autre surface similaires. Ne placez pas cet appareil à proximité d'un élément de chauffage ni d'une plinthe électrique. De plus, ne l'installez pas dans une unité murale ou un cabinet fermé qui ne possède pas d'aération adéquate.
7. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur les étiquettes de l'appareil. Si vous ne connaissez pas le voltage de votre maison ou votre bureau, consultez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité.
8. Ne déposez rien sur le cordon d'alimentation. Installez cet appareil dans un endroit sécuritaire, là où personne ne pourra trébucher sur la ligne d'alimentation ni le cordon téléphonique modulaire.
9. N'insérez jamais d'objets à travers les fentes et ouvertures de cet appareil, car ils pourraient toucher à des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, ce qui constituerait un risque d'incendie ou d'électrocution. N'échappez pas de liquides dans l'appareil.
10. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas l'appareil, mais apportez-le plutôt à un centre de service qualifié s'il doit être réparé. En enlevant le couvercle, vous vous exposez à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires. Un remontage inadéquat peut être à l'origine d'une électrocution lors d'une utilisation ultérieure de l'appareil.
11. Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges électriques.
12. Débranchez cet appareil de la prise de courant et communiquez avec le département de service à la clientèle de VTech dans les cas suivants :
 - Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou écorché.
 - Si du liquide a été échappé dans l'appareil.
 - Si l'appareil a été exposé à une source d'humidité telle que la pluie ou l'eau.
 - Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant les directives du guide. N'ajustez que les commandes couvertes dans le guide d'utilisation, car un mauvais réglage de celles-ci peut être à l'origine de dommages, ce qui nécessiterait des réparations considérables pour remettre l'appareil à son état de fonctionnement normal.
 - Si l'appareil a été échappé ou son boîtier, endommagé.
 - Si le produit affiche une nette diminution de sa performance.
13. Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un sans fil) pendant un orage. Les éclairs peuvent être à l'origine d'une électrocution.
14. N'utilisez pas le téléphone pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite. En certaines circonstances, une flammèche pourrait être provoquée lorsque l'adaptateur est branché à une prise de courant, ou lorsque le combiné est déposé sur le socle. Ceci est un événement commun associé à la fermeture d'un circuit électrique. L'utilisateur ne devrait pas brancher le téléphone à une prise de courant, et ne devrait pas déposer le combiné chargé sur le socle, si le téléphone se trouve à proximité d'un endroit comportant des concentrations de gaz inflammables, à moins que la ventilation soit adéquate. Une flammèche dans un tel endroit pourrait provoquer un incendie ou une explosion. De tels environnements peuvent comprendre: des endroits où l'on utilise de l'oxygène médical sans ventilation adéquate; des gaz industriels (dissolvants de nettoyage, des vapeurs d'essence, etc.); une fuite de gaz naturel, etc.
15. Placez uniquement le combiné de votre appareil près de votre oreille lorsqu'il est en mode de conversation normal.
16. Ces adaptateurs ont été conçus pour être orientés en position verticale ou monté au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir l'adaptateur en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond ou sous une table/armoire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

L'organisme Wireless Technology Research, LLC (WTR), une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-Unis, la firme WTR recommande aux médecins :

Avis aux détenteurs de stimulateurs cardiaques

- Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est en marche.
- Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WRS n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

Portée de fonctionnement

Ce téléphone sans fil utilise la capacité de puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle téléphonique ne peuvent communiquer que sur une portée de fréquences restreinte - qui peut varier selon l'emplacement du socle et du combiné, la météo et le plan des pièces de votre maison ou votre bureau.

Lorsque le combiné est hors de portée, celui-ci affichera **Hors de portée ou pas allum. socle**.

S'il y a un appel pendant que le combiné est hors de portée, celui-ci peut ne pas sonner ou s'il sonne, l'appel peut ne pas se connecter en appuyant sur **CALL**. Rapprochez-vous du socle du téléphone, puis appuyez sur **CALL** pour répondre à l'appel.

Si le combiné se déplace hors de portée pendant une conversation, ceci pourrait causer des interférences. Pour améliorer la réception, rapprochez-vous du socle.

Entretien

Prenez soin de votre téléphone

Votre téléphone sans fil contient des pièces électroniques sophistiquées; vous devez donc le manipuler avec soin.

Évitez de le manipuler rudement

Déposez le combiné doucement. Conservez les matériaux d'emballage originaux afin de protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

Évitez d'exposer votre téléphone aux sources d'humidité

Vous pouvez endommager votre téléphone s'il est exposé à une source d'humidité. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur lorsqu'il pleut ou ne le manipulez pas si vous avez les mains mouillées. N'installez pas votre socle près d'un évier, baignoire ou douche.

Orages

Les orages peuvent parfois causer des surcharges de tension qui peuvent nuire aux composants électroniques internes de l'appareil. Pour votre sécurité, soyez prudent(e) lorsque vous utilisez l'appareil pendant un orage.

Nettoyage de votre téléphone

Votre téléphone possède un boîtier de plastique durable; il devrait conserver son fini brillant pendant de nombreuses années. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau ou de solution savonneuse légère. N'appliquez pas une quantité excessive d'eau ni aucun type de dissolvant.

N'oubliez jamais que les appareils électriques peuvent causer de graves blessures lorsque vous êtes mouillé(e) ou si vous vous tenez dans l'eau. Si le socle de votre téléphone tombe dans l'eau, NE LE RÉCUPÉREZ PAS AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ LE CORDON D'ALIMENTATION ET LES CORDONS DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE DES PRISES MURALES. Ensuite, sortez l'appareil en tirant sur les cordons débranchés.

À propos des téléphones sans fil

Confidentialité : Les mêmes caractéristiques qui constituent des avantages pour les téléphones sans fil affichent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre le combiné sans fil et le socle par le biais d'ondes radio ; il y a donc la possibilité que vos conversations téléphoniques sans fil soient interceptées par des équipements de réception radio se trouvant dans la portée du combiné sans fil. Pour cette raison, vous ne devez pas percevoir les communications téléphoniques sans fil comme étant aussi confidentielles que celles des téléphones à cordon.

Alimentation électrique : Le socle de ce téléphone sans fil doit être branché à une prise électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. Les appels ne pourront pas être effectués du combiné sans fil si le socle est débranché ou mis hors tension ou si le courant est coupé.

Possibilité d'interférences aux téléviseurs : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et aux magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de telles interférences, ne placez pas le socle du téléphone sans fil près ou sur un téléviseur ou magnétoscope. S'il y a présence de parasites, il est conseillé d'éloigner le téléphone sans fil du téléviseur ou du magnétoscope afin de réduire possiblement les interférences.

Piles rechargeables : Manipulez les piles avec soin afin de ne pas les court-circuiter avec des bagues, bracelets ou clés. Les piles ou le conducteur peut surchauffer et causer des blessures. Respectez la polarité adéquate entre la pile et le chargeur.

Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel (NiMH) : Jetez ces piles de manière écologique et sécuritaire. Ne pas les brûler ni les percer. Comme les autres piles de ce type, si elles sont brûlées ou percées, elles pourraient dégager une matière toxique qui peut causer des blessures corporelles.

Le sceau RBRC^{MD}

Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC^{MD} sur les piles à l'hydrure métallique de nickel signifie que VTECH Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC^{MD} propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles à l'hydrure métallique de nickel usées qui sont jetées dans les rejets domestiques et les sites d'enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans certaines provinces ou certains états.

En participant au programme RBRC^{MD}, VTECH vous facilite la tâche en vous proposant de jeter le bloc-piles chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTECH. Pour plus de renseignements au sujet du recyclage des piles à l'hydrure métallique de nickel et des interdictions de jeter ce type de rebut dans votre région, composez le 1-800-8-BATTERY^{MC}. La participation de VTECH à ce programme représente une part de son implication dans la protection de notre environnement et la conservation de nos ressources naturelles.

RBRC^{MD} est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.



Garantie limitée

Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'œuvre, pendant la période de la garantie?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'œuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrions utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrions le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
2. Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou
8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie au Canada, composez le 1-800-267-7377.

REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e)

responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?

Retournez la boîte d'emballage originale complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit;

Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat; Inscrivez vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

Autres restrictions

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions : Les garanties implicites, y compris celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

Veillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.

Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et du Conseil administratif des unités de connexion 'ACTA' et d'Industrie Canada

Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre appareil, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou tout changement effectués à cet appareil, sans l'accord des parties responsables de l'homologation, peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser ledit appareil.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. Les conversations faites avec ce téléphone ne sont pas garanties privées.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité, dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé. Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. L'utilisateur doit installer et se servir du socle de façon à ce que les parties de son corps, à l'exception de ses mains, demeurent à une distance de 20 cm (8 po) ou plus.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

Article 68 de la FCC et exigences de l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au câblage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux-points. Par exemple, le code d'identification est compris entre le 6 et le 7e caractère indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5,0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale. Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera la possibilité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil.

Si cet appareil est doté d'un combiné sans fil, celui-ci est compatible avec les appareils auditifs.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous en entrez en mémoire ou désirez effectuer un test, veuillez vous rappeler des points suivants :

Demeurez sur la ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.

Effectuez de telles procédures en dehors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard le soir.

Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est assujéti à deux conditions :

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 1,0. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq (5,0).

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada.

Spécifications techniques

Contrôle des fréquences	Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par cristal
Fréquence de transmission	Combiné : 1921,536-1928,448 MHz Socle : 1921,536-1928,448 MHz
Canaux	5
Portée nominale efficace	Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation.
Alimentation	Combiné : Pile de 2,4 V au Ni-MH Socle : 6 V CC @ 400 mA Chargeur : 6 V CA @ 300 mA
Mémoire	Répertoire du combiné : 50 adresses mémoire d'un maximum de 30 chiffres et 15 caractères Répertoire de l'afficheur du combiné: 50 adresses mémoire d'un maximum de 24 chiffres et de 15 caractères

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Distribué au Canada par VTech Technologies Canada Ltd., Richmond, B.C. V6W 1L5.

Distribué aux É.-U. par VTech Communications, Inc., Beaverton, Oregon 97008.

VTech est une marque de commerce de VTech Holdings Limited.

Copyright © 2013 pour VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Tous droits réservés. Imprimé en Chine.